



<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
II <i>Sdělení</i>		
SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Evropská komise		
2014/C 65/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited) ⁽¹⁾	1
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
Evropská komise		
2014/C 65/02	Směnné kurzy vůči euru	2
INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ		
2014/C 65/03	Sdělení vlády Polské republiky týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků v oblasti „Katowice-Muchowiec“	3

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2014/C 65/04	Sdělení vlády Polské republiky týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků v oblasti „Kamienna Góra“	5
2014/C 65/05	Sdělení vlády Polské republiky týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků v oblasti „Bolesławiec“	7
2014/C 65/06	Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Změna závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami	9



II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení

(Případ COMP/M.7154 – World Fuel Services Corporation/Watson Petroleum Limited)

(Text s významem pro EHP)

(2014/C 65/01)

Dne 28. února 2014 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32014M7154. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

4. března 2014

(2014/C 65/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3768	CAD kanadský dolar	1,5244
JPY japonský jen	140,20	HKD hongkongský dolar	10,6847
DKK dánská koruna	7,4627	NZD novozélandský dolar	1,6411
GBP britská libra	0,82460	SGD singapurský dolar	1,7469
SEK švédská koruna	8,8603	KRW jihokorejský won	1 474,47
CHF švýcarský frank	1,2172	ZAR jihoafrický rand	14,9180
ISK islandská koruna		CNY čínský juan	8,4564
NOK norská koruna	8,2485	HRK chorvatská kuna	7,6525
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	15 957,11
CZK česká koruna	27,369	MYR malajsijský ringgit	4,5049
HUF maďarský forint	311,15	PHP filipínské peso	61,639
LTL litevský litas	3,4528	RUB ruský rubl	49,7510
PLN polský zlotý	4,1865	THB thajský baht	44,629
RON rumunský lei	4,5183	BRL brazilský real	3,2100
TRY turecká lira	3,0520	MXN mexické peso	18,2977
AUD australský dolar	1,5392	INR indická rupie	85,1757

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Sdělení vlády Polské republiky týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků v oblasti „Katowice-Muchowiec“

(2014/C 65/03)

Předmětem řízení je udělení povolení k vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu v oblasti „Katowice-Muchowiec“ (Slezské vojvodství):

Název	Blok č.	Systém z roku 1992	
		X	Y
Katowice-Muchowiec	Části bloku povolení č. 391, 390, 370 a 371	266 197	501 754
		265 724	506 014,5
		260 088	506 567,5
		259 871	505 435
		258 890	503 837
		258 456	502 559,5
		258 728	501 887
		258 723	500 964
		261 713	499 310
		263 780	497 189

Nabídky se musí týkat této oblasti.

Nabídky ohledně udělení povolení se předkládají v sídle ministerstva životního prostředí do 12:00 (středoevropského času / středoevropského letního času) do 91. dne (včetně) od prvního dne po dni zveřejnění tohoto sdělení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

O obdržení nabídek se bude rozhodovat na základě těchto kritérií:

- navrhovaná technologie provedení prací (50 %);
- technické a finanční možnosti zájemce (40 %);
- nabízená výše odměny za udělení práva k těžebnímu využití (10 %).

Minimální výše odměny za udělení práva k těžebnímu využití v případě oblasti „Katowice-Muchowiec“ činí:

- v případě vyhledávání ložisek ropy a zemního plynu:
 - během základního smluvního tříletého období: 10 000 PLN ročně;
 - v případě smlouvy na těžební využití platné čtyři a pět let: 10 000 PLN ročně;
 - v případě smlouvy na těžební využití platné šest a více let: 10 000 PLN ročně;

2) v případě vyhledávání a průzkumu ložisek ropy a zemního plynu:

- během základního smluvního pětiletého období: 30 000 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné šest, sedm a osm let: 30 000 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné devět a více let: 30 000 PLN za rok

Nabídky budou veřejně otevřeny v sídle ministerstva životního prostředí ve 12:00 hodin (středoevropského času / středoevropského letního času) 14. pracovní den po posledním dni lhůty pro předkládání nabídek. Postup porovnávání nabídek bude ukončen do 6 měsíců po skončení fáze předkládání nabídek. O výsledcích tohoto postupu budou účastníci vyrozuměni písemně.

Nabídky se předkládají v polském jazyce.

Nabídkám, které zvítězily na základě postupu porovnávání nabídek, udělí veřejný zadavatel povolení k vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu poté, co zohlední postoj příslušných orgánů a uzavře s nimi smlouvu o udělení práva k těžebnímu využití.

Aby mohl hospodářský subjekt působit na polském území v oblasti vyhledávání nebo průzkumu ložisek uhlovodíků, musí mít právo k těžebnímu využití a povolení.

Příslušné nabídky prosím zasílejte na adresu polského ministerstva životního prostředí:

Ministerstwo Środowiska
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Podrobnější informace:

- internetové stránky ministerstva životního prostředí:

<http://www.mos.gov.pl>

- Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 225792449
Fax +48 225792460
E-mail: dgikg@mos.gov.pl

Schválil:

Sławomir BRODZIŃSKI
Státní podtajemník – hlavní polský geolog

Sdělení vlády Polské republiky týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovdíků v oblasti „Kamienna Góra“

(2014/C 65/04)

Předmětem řízení je udělení povolení k vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu v oblasti „Kamienna Góra“ (Dolnoslezské vojvodství):

Název	Blok č.	Systém z roku 1992	
		X	Y
Kamienna Góra	Části bloku povolení č. 325 a 345	349 319	300 848
		349 107	306 849
		343 477	306 754
		341 847	304 690
		323 972	303 906
		326 766	291 990
		331 443	291 238
		332 810	291 635
		335 327	291 640
		341 910	296 000
		345 706	297 530

Nabídky se musí týkat této oblasti.

Nabídky ohledně udělení povolení se předkládají v sídle ministerstva životního prostředí do 12:00 středoevropského času/středoevropského letního času do 91. dne (včetně) od prvního dne po dni zveřejnění tohoto sdělení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

O obdržení nabídkách se bude rozhodovat na základě těchto kritérií:

- a) navrhovaná technologie provedení prací (50 %);
- b) technické a finanční možnosti zájemce (40 %);
- c) nabízená výše odměny za udělení práva k těžebnímu využití (10 %).

Minimální výše odměny za udělení práva k těžebnímu využití v případě oblasti „Kamienna Góra“ činí:

1) v případě vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu:

- během základního smluvního tříletého období: 28 920 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné čtyři a pět let: 34 704 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné šest a více let: 40 488 PLN ročně;

2) v případě vyhledávání a průzkumu ložisek ropy a zemního plynu:

- během základního smluvního pětiletého období: 57 840 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné šest, sedm a osm let: 69 408 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné devět a více let: 80 976 PLN ročně,

Nabídky budou veřejně otevřeny v sídle ministerstva životního prostředí ve 12:00 hodin středoevropského času/středoevropského letního času 14. pracovní den po posledním dni lhůty pro předkládání nabídek. Postup porovnávání nabídek bude ukončen do 6 měsíců po skončení fáze předkládání nabídek. O výsledcích tohoto postupu budou účastníci vyrozuměni písemně.

Nabídky se předkládají v polském jazyce.

Nabídkám, které zvítězily na základě postupu porovnávání nabídek, udělí veřejný zadavatel povolení k vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu poté, co zohlední postoj příslušných orgánů a uzavře s nimi smlouvu o udělení práva k těžebnímu využití.

Aby mohl hospodářský subjekt působit na polském území v oblasti vyhledávání nebo průzkumu ložisek uhlovodíků, musí mít právo k těžebnímu využití a povolení.

Příslušné nabídky prosím zasílejte na adresu polského ministerstva životního prostředí:

Ministerstwo Środowiska
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Podrobnější informace:

- internetové stránky ministerstva životního prostředí:

<http://www.mos.gov.pl>

- Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 225792449
Fax +48 225792460
E-mail: dgikg@mos.gov.pl

Schválil:

Sławomir BRODZIŃSKI

Státní podtajemník – hlavní polský geolog

Sdělení vlády Polské republiky týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/22/ES o podmínkách udělování a užívání povolení k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků v oblasti „Bolesławiec“

(2014/C 65/05)

Předmětem řízení je udělení povolení k vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu v oblasti „Bolesławiec“ (Dolnoslezské vojvodství):

Název	Blok č.	Systém z roku 1992	
		X	Y
Bolesławiec	Části bloku povolení č. 283, 284, 303, 304	390 035	261 236
		391 144	265 370
		384 706	275 169
		375 127	275 228
		375 112	271 279
		378 564	267 125
		380 290	269 173
		381 547	268 603
		384 648	263 805
		382 381	261 758
		374 966	261 699
		374 717	238 951
		381 869	237 401
		383 858	243 295
		382 800	245 292
		382 309	251 445
		381 741	252 330
		382 013	253 537
		383 201	254 843
		381 884	255 389
379 046	258 138		
386 549	264 047		

Nabídky se musí týkat této oblasti.

Nabídky ohledně udělení povolení se předkládají v sídle ministerstva životního prostředí do 12:00 středoevropského času/středoevropského letního času do 100. dne (včetně) od prvního dne po dni zveřejnění tohoto sdělení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

O obdržení nabídek se bude rozhodovat na základě těchto kritérií:

- navrhovaná technologie provedení prací (50 %);
- technické a finanční možnosti zájemce (40 %);
- nabízená výše odměny za udělení práva k těžebnímu využití (10 %).

Minimální výše odměny za udělení práva k těžebnímu využití v případě oblasti „Bolesławiec“ činí:

1) v případě vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu:

- během základního smluvního tříletého období: 32 706 PLN ročně;
- v případě smlouvy na těžební využití platné čtyři a pět let: 39 247 PLN ročně;
- v případě smlouvy na těžební využití platné šest a více let: 45 788 PLN ročně.

2) v případě vyhledávání a průzkumu ložisek ropy a zemního plynu:

- během základního smluvního pětiletého období: 65 412 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné šest, sedm a osm let: 78 494 PLN ročně,
- v případě smlouvy na těžební využití platné devět a více let: 91 577 PLN ročně.

Nabídky budou veřejně otevřeny v sídle ministerstva životního prostředí ve 12:00 hodin středoevropského času/středoevropského letního času 14. pracovní den po posledním dni lhůty pro předkládání nabídek. Postup porovnávání nabídek bude ukončen do 6 měsíců po skončení fáze předkládání nabídek. O výsledcích tohoto postupu budou účastníci vyrozuměni písemně.

Nabídky se předkládají v polském jazyce.

Nabídkám, které zvítězily na základě postupu porovnávání nabídek, udělí veřejný zadavatel povolení k vyhledávání nebo průzkumu ložisek ropy a zemního plynu poté, co zohlední postoj příslušných orgánů a uzavře s nimi dohodu o udělení práva k těžebnímu využití.

Aby mohl hospodářský subjekt působit na polském území v oblasti vyhledávání nebo průzkumu ložisek uhlovodíků, musí mít právo k těžebnímu využití a povolení.

Příslušné nabídky prosím zasílejte na adresu polského ministerstva životního prostředí:

Ministerstwo Środowiska
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND

Podrobnější informace:

— internetové stránky ministerstva životního prostředí:

<http://www.mos.gov.pl>

— Departament Geologii i Koncesji Geologicznych
Ministerstwo Środowiska
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 225792449
Fax +48225792460
E-mail: dgikg@mos.gov.pl

Schválil:

Sławomir BRODZIŃSKI

Státní podtajemník – hlavní polský geolog

**Oznámení Komise podle čl. 16 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství****Změna závazků veřejné služby v souvislosti s pravidelnými leteckými službami**

(2014/C 65/06)

Členský stát	Španělsko
Dotčená trasa	Menorca–Madrid
Den vstupu závazku veřejné služby v platnost	4. července 2012
Datum vstupu změn v platnost	30. března 2014
Adresa, na které lze obdržet znění závazků veřejné služby a všechny relevantní informace a/nebo dokumentaci k těmto závazkům	Ministerio de Fomento Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana, 67 28071 Madrid ESPAÑA Tel. +34 915978454 Fax +34 915978643 E-mail: osp.dgac@fomento.es

Trasa, na kterou se vztahuje závazek veřejné služby, může být provozována na základě volného přístupu k hospodářské soutěži za nových podmínek od 30. března 2014. Pokud v průběhu patnácti kalendářních dnů po dni zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie* žádný letecký dopravce nepředloží program služeb v souladu s uloženými závazky veřejné služby, bude podle s čl. 16 odst. 9 nařízení (ES) č. 1008/2008 přístup omezen na jediného leteckého dopravce prostřednictvím odpovídajícího veřejného nabídkového řízení.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS